



# ЮНКТАД XIII ДОХИНСКИЙ МАНДАТ И ДОХИНСКИЙ МАНАР





## ПРЕДИСЛОВИЕ

Дохинский манар и Дохинский мандат представляют собой важные достижения для ЮНКТАД, ее государств-членов и других заинтересованных сторон. Но не менее важно то, что эти два документа подтверждают вклад многосторонних процессов и форумов в торговлю и развитие.

Тринадцатая конференция ЮНКТАД на уровне министров, которая приняла два итоговых документа, проходила в Дохе в апреле 2012 года на фоне сложных экономических и политических условий. Если предшествующая Конференция ЮНКТАД в Аккре, состоявшаяся четырьмя годами ранее, проходила на гребне многолетнего периода очень высоких темпов экономического роста в развивающемся мире, то ЮНКТАД XIII проводилась сразу же после глубочайшего глобального экономического кризиса в истории трех поколений. Финансовый кризис, о котором ЮНКТАД предупреждала еще в Аккре, поразил само сердце глобальной финансовой системы, положив начало рецессии в ведущих индустриальных державах и снизив темпы роста во многих развивающихся странах. Глобальная торговля, равно как и потоки капитала, резко сократились. На момент проведения Конференции оживление все еще было крайне неравномерным и оставалось неустойчивым, а риски понижательных тенденций оставались очевидными для всех.

Кризис усугубил также геополитические трения, обусловленные продолжающимися изменениями в балансе мировой экономики. Бурный рост в докризисный период уже привел к увеличению доли развивающихся стран в глобальном производстве, торговле и инвестициях. Действие этой тенденции лишь усилилось после кризиса, когда движущей силой посткризисного восстановления стал мощный рост в ведущих развивающихся странах, а также быстрое расширение торговли Юг—Юг. На волне этих событий многосторонние процессы, включая прежде всего торговые переговоры в рамках Всемирной торговой организации, застопорились.

Экономические и политические потрясения усугублялись интеллектуальной неопределенностью. Финансовый кризис потряс сами основы традиционной теории экономики развития, и прежде всего ее опору на распределительную эффективность финансовых рынков. То, что когда-то воспринималось как догмы эффективной политики в области развития, теперь открыто ставится под сомнение.

Эти сложные условия сделали переговоры по Дохинскому мандату гораздо более сложными, чем переговоры по многим предыдущим итоговым документам. Жаркие споры развернулись по поводу причин и последствий финансового кризиса, а также роли ЮНКТАД в их преодолении. Посткризисные условия привели также к новым ограничениям в бюджетах многих развитых стран, в связи с чем все предлагавшиеся виды деятельности рассматривались гораздо более критически. Это привело к широкомасштабной полемике по поводу сферы охвата мандата ЮНКТАД.

Следовательно, то, что государства-члены смогли преодолеть свои разногласия на Конференции в Дохе и согласовать два итоговых документа, которые здесь воспроизводятся, является свидетельством их поддержки ЮНКТАД. Политическая декларация под названием Дохинский манар (в переводе с арабского — «маяк», или «путеводная звезда») представляет собой обязательство всех государств-членов содействовать инклюзивной глобализации, в большей мере ориентированной на развитие. С другой стороны, в Дохинском мандате озвучиваются ключевые вызовы, стоящие перед развивающимися странами, и призванные дать ответ на них меры политики на глобальном и национальном уровнях. В этом контексте он представляет собой также программу работы ЮНКТАД на следующие четыре года.

Дохинский мандат обеспечил укрепление ЮНКТАД. Во-первых, в нем подтверждается ключевая роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития. В нем подтверждается также Аккрское соглашение (принятое на ЮНКТАД XII), которое сохраняет свою действенность и актуальность. Это подтверждение роли и предыдущего мандата ЮНКТАД, которые были предметом жарких споров на определенных этапах проводившихся переговоров, является доказательством той важной роли, которую Организация продолжает играть во времена потрясений и неопределенности в мировой экономике в деле формирования консенсуса и выдвигания новаторских стратегических решений проблем развития.

Дохинский мандат свидетельствует также о зарождении нового мышления в полемике по вопросам политики. Государства-члены подчеркнули необходимость сосредоточения внимания не только на обеспечении стабильного экономического роста, но и на расширении базы этого роста и обеспечении его инклюзивности. При этом они признали ключевую роль секторальной политики, в том числе промышленной политики. Они признали также необходимость надлежащего регулирования финансовых рынков и надзора над ними, управления долгом, а также поощрения ответственного суверенного кредитования и заимствования для содействия финансовой стабильности, а также предупреждения и урегулирования кризисов. Кроме того, они отметили важное значение накопления бюджетных буферных запасов и роль финансово-бюджетной политики в качестве инструмента стабилизации макроэкономических условий.

На основе Аккрского соглашения в Дохинском мандате корректируется программа работы ЮНКТАД в свете последних событий. Но в дополнение к корректировкам существующей программы работы в этом документе укрепляется также ряд областей работы и добавляются новые элементы. Эти области включают в себя, например, аналитическую и техническую работу над концепцией минимальных пороговых уровней социальной защиты и связи между сетями социальной защиты и торговлей и развитием. Кроме того, ЮНКТАД было предложено активизировать свою деятельность

---

по разработке инструментов для увеличения отдачи от официальной помощи в целях развития и ее увязке с национальными приоритетами в области развития. Еще один новый элемент касается работы ЮНКТАД по проблематике наименее развитых стран, где секретариату было предложено обеспечить поддержку процесса выхода стран из этой категории. И наконец, государства-члены обратились к нам с просьбой активизировать нашу работу по вопросу о связях между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин и торговлей и развитием.

Общим лейтмотивом как Дохинского манара, так и Дохинского мандата является цель обеспечения инклюзивной глобализации, в большей мере ориентированной на развитие. Посредством укрепления ЮНКТАД и подтверждения необходимости эффективного многостороннего сотрудничества они позволяют нам сделать важный шаг вперед.



Супачай Панитчпакди  
Генеральный секретарь ЮНКТАД



## ВВЕДЕНИЕ

Тринадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIII) проходила в Катарском национальном центре конференций в Дохе 21–26 апреля 2012 года. На своем заключительном пленарном заседании Конференция приняла Дохинский манар (TD/500/Add.2) и Дохинский мандат (TD/500/Add.1); второй из этих документов формирует основу для работы ЮНКТАД на следующие четыре года. Тексты этих документов воспроизводятся здесь для удобства использования и в качестве рабочего инструмента для всех, кто имеет отношение к деятельности ЮНКТАД или к областям работы, связанным с задачами ЮНКТАД.

---

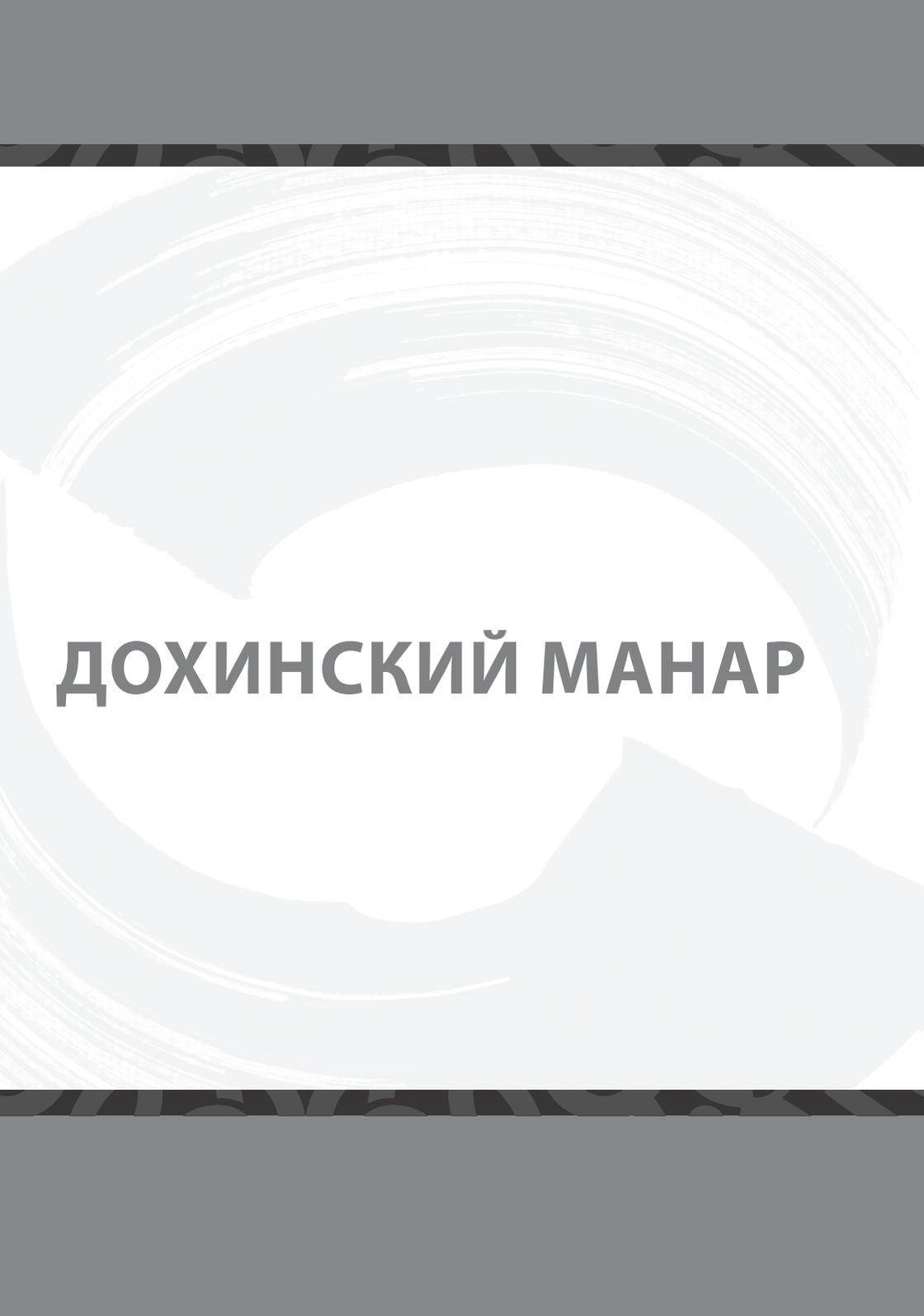


---

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	III
ВВЕДЕНИЕ .....	VII
<b>ДОХИНСКИЙ МАНАР .....</b>	<b>1</b>
<b>ДОХИНСКИЙ МАНДАТ .....</b>	<b>7</b>
<b>I. ТЕМА – ГЛОБАЛИЗАЦИЯ, ОРИЕНТИРОВАННАЯ НА РАЗВИТИЕ: К ИНКЛЮЗИВНОМУ И УСТОЙЧИВОМУ РОСТУ И РАЗВИТИЮ .....</b>	<b>8</b>
A. Анализ политики .....	8
B. Роль ЮНКТАД .....	11
<b>II. Подтема 1 – Обеспечение более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития .....</b>	<b>13</b>
A. Анализ политики .....	13
B. Роль ЮНКТАД .....	15
<b>III. Подтема 2 – Укрепление всех форм сотрудничества и партнерств в интересах торговли и развития, включая сотрудничество Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество .....</b>	<b>17</b>
A. Анализ политики .....	17
B. Роль ЮНКТАД .....	19
<b>VI. Подтема 3 – Решение сохраняющихся и новых проблем в области развития с учетом их последствий для торговли и развития и рассмотрение взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития .....</b>	<b>22</b>
A. Анализ политики .....	22
B. Роль ЮНКТАД .....	25
<b>V. Подтема 4 – Поощрение инвестиций, торговли, предпринимательства и связанных с ними мер политики в области развития в целях содействия поступательному экономическому росту в интересах устойчивого и инклюзивного развития .....</b>	<b>28</b>
A. Анализ политики .....	28
B. Роль ЮНКТАД .....	30

---





# **ДОХИНСКИЙ МАНАР**

## Дохинский манар<sup>1</sup>

Мы, государства — члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, собравшиеся 21—26 апреля 2012 года в Дохе (Катар), на тринадцатую сессию Конференции, приняли следующую декларацию, именуемую ниже Дохинский манар:

1. Вместе, как группа суверенных государств, мы стремимся к созиданию общего, взаимозависимого и процветающего мира на основе активизации экономических, политических и социальных процессов. Стремясь к максимальному использованию возможностей, открывающихся благодаря глобализации международной торговли и инвестиций, мы ставим цель поощрения экономического роста и развития при уделении особого внимания сокращению неравенства между нашими государствами и внутри них, а также расширению наших возможностей достижения общих целей и более действенного и ответственного сохранения наших природных и планетарных ресурсов. Выше всего мы ставим цель достижения, всеми и каждым, чаяний наших народов жить в мире и пользоваться всей полнотой жизни во всем ее богатстве и разнообразии при все большей стабильности и безопасности.

2. Мы высоко оцениваем ЮНКТАД как узловое звено системы Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению проблем торговли и развития и взаимосвязанных проблем в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. На протяжении более чем столетия, с 1964 года по 2012 год, она вносит большой вклад по трем основным направлениям своей деятельности в более глубокое осмысление проблематики развития и в углубление плодотворной интеграции развивающихся стран в глобальную экономику. Мы подтверждаем нашу поддержку ЮНКТАД.

3. Мы разделяем веру в то, что на основе все более глубокого экономического сотрудничества мы сможем сделать мир лучше, преодолев размежевания, но одновременно уважая различия, отделявшие нас друг от друга в прошлом, что мы сможем и обязаны высвободить новые производительные силы, чтобы повысить жизненный уровень повсюду в мире и искоренить крайнюю бедность, в частности в наиболее уязвимых сообществах людей и странах, и что мы сможем вселить необходимую надежду на будущее, создав возможности, потенциал и достойные рабочие места для людей во всем мире, прежде всего для молодежи и женщин, для раскрытия ими всего своего потенциала. Ветер перемен, который сегодня дует во многих районах мира, подтверждает желание людей видеть чутко реагирующую политику,

<sup>1</sup> «Манар» — источник яркого сияющего света, легко заметный издали и помогающий найти дорогу путешествующим по морю и по суше. Этим словом называют также людей или институты, которые распространяют знания и просвещают других. Это слово во всех его значениях и областях употребления имеет оттенок смысла «руководство и управление».

которая подкрепляет демократичные и охватывающие всех подходы к развитию ради достижения процветания для всех. Не менее важным мы считаем также вклад частного сектора в этой области.

4. Отчасти благодаря глобализации мы имеем в своем распоряжении возможности и ресурсы, позволяющие искоренить крайнюю бедность во всем мире. Поэтому на всех нас лежит моральный долг принять меры по достижению согласованных нами Целей развития тысячелетия (ЦРТ) Организации Объединенных Наций. Мы осознаем также риски, связанные с глобализацией. Недавний опыт глобальной экономики, в особенности экономические проблемы и неустойчивость оживления как негативные результаты международного финансово-экономического кризиса, напомнили нам, что глобализация и ее воздействие на развитие — это по-прежнему продолжающийся процесс. Успехи, равно как и риски глобализации, наглядно показали нам новые проблемы, связанные с возможностями наших институциональных систем обеспечить экономическое управление, с качеством развития, устойчивостью потребления нами глобальных ресурсов, а также с нашими возможностями производства и сохранения глобальных общественных благ. Мы подтверждаем нашу решимость работать друг с другом, чтобы и далее преодолевать эти проблемы и трудности ради созидания в большей степени ориентированной на развитие глобализации в интересах достижения более инклюзивного и устойчивого роста и развития.

5. Мы хотим выразить признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД за его доклад на Конференции. Он способствовал нашим дискуссиям и выработке нами единого видения движения вперед к цели установления примата воздействия глобализации на развитие.

6. Наша работа в Дохе велась по четырем основным темам, связанным с глобализацией, ориентированной на развитие. Во-первых, мы согласны с необходимостью улучшения благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого роста и развития. В этой связи международная торговля служит локомотивом экономического роста и социально-экономического развития. Многосторонняя торговая система должна оставаться открытой, основанной на правилах, прозрачной, недискриминационной и инклюзивной и в первую очередь служить преградой для всех форм протекционизма. Успешное завершение Дохинской повестки дня ВТО в области развития сохраняет решающее значение. Присоединение к ВТО развивающихся стран, в частности наименее развитых стран (НРС), а также стран с переходной экономикой усиливает универсальный характер торговой системы. Надежная и ориентированная на развитие многосторонняя торговая система крайне важна. Кроме того, усилия по проведению необходимой реформы и дальнейшему совершенствованию международной финансовой системы, как мы признаем, столь нелегки, сколь и настоятельно необходимы, и ответственность за них является общей.

7. Выработка должным образом ориентированных и откалиброванных целей и стратегий национального развития, в которых на передний план выдвигается торговая и инвестиционная политика, по-прежнему имеет неослабевающее значение. В этой связи содействие повышению степени переработки продукции и диверсификации экономики, прежде всего в зависящих от сырья развивающихся странах, имеет центральное значение в стратегии развития как залога наращивания устойчивости. Кроме того, эффективная макроэкономическая политика и политика управления долгом вносят вклад в содействие повышению степени приемлемости долга и поощрение экономического развития. Аналогичным образом, необходима эффективная мобилизация внутренних ресурсов вместе с международными финансовыми потоками; в то же время она снижает зависимость стран от таких внешних потоков и влияния этих потоков на них.

8. Во-вторых, мы согласны с необходимостью активизации всех форм сотрудничества и партнерства в интересах торговли и развития. Партнерства, в том числе между государственным и частным сектором, могут способствовать нацеленности национальных и международных усилий на активизацию участия развивающихся стран в международной торговле товарами и услугами. Это может также помочь сформировать производственный потенциал, обеспечить международную производственную интеграцию и способствовать распространению ноу-хау и структурной трансформации. В этой связи эффективное сотрудничество в области развития, включая финансирование развития и сопутствующие инициативы, такие как «Помощь в интересах торговли» и расширенная Комплексная рамочная программа для НРС, могут послужить важным вкладом. Кроме того, региональное и межрегиональное сотрудничество и интеграция между развивающимися странами, включая сотрудничество Юг—Юг, а также между развивающимися странами и странами с переходной экономикой, дополняя сотрудничество Север—Юг, способны повысить качество сотрудничества в области развития и создать возможности подключения к глобальным производственным системам.

9. В-третьих, мы заявляем, что мировая экономика сталкивается с целым рядом хронических и новых проблем и что для решения этих проблем требуются корректирующие политика и меры, учитывающие местные возможности и условия. Глобализация открывает возможности для глубоких изменений в технологической базе и структуре производственной деятельности и сама подпитывается этими изменениями. Поэтому развитие мощного научно-технического и инновационного потенциала вместе с эффективными информационно-коммуникационными технологиями являются важными аспектами, обеспечивающими возможности для получения выгод от глобализирующейся и основанной на знаниях экономики XXI столетия. Кроме того, развитие физической и нематериальной инфраструктуры, включая транспортную и

торговую логистику, имеет особо важное значение в развивающихся странах и странах с переходной экономикой для содействия производству и торговле и привлечения инвестиций.

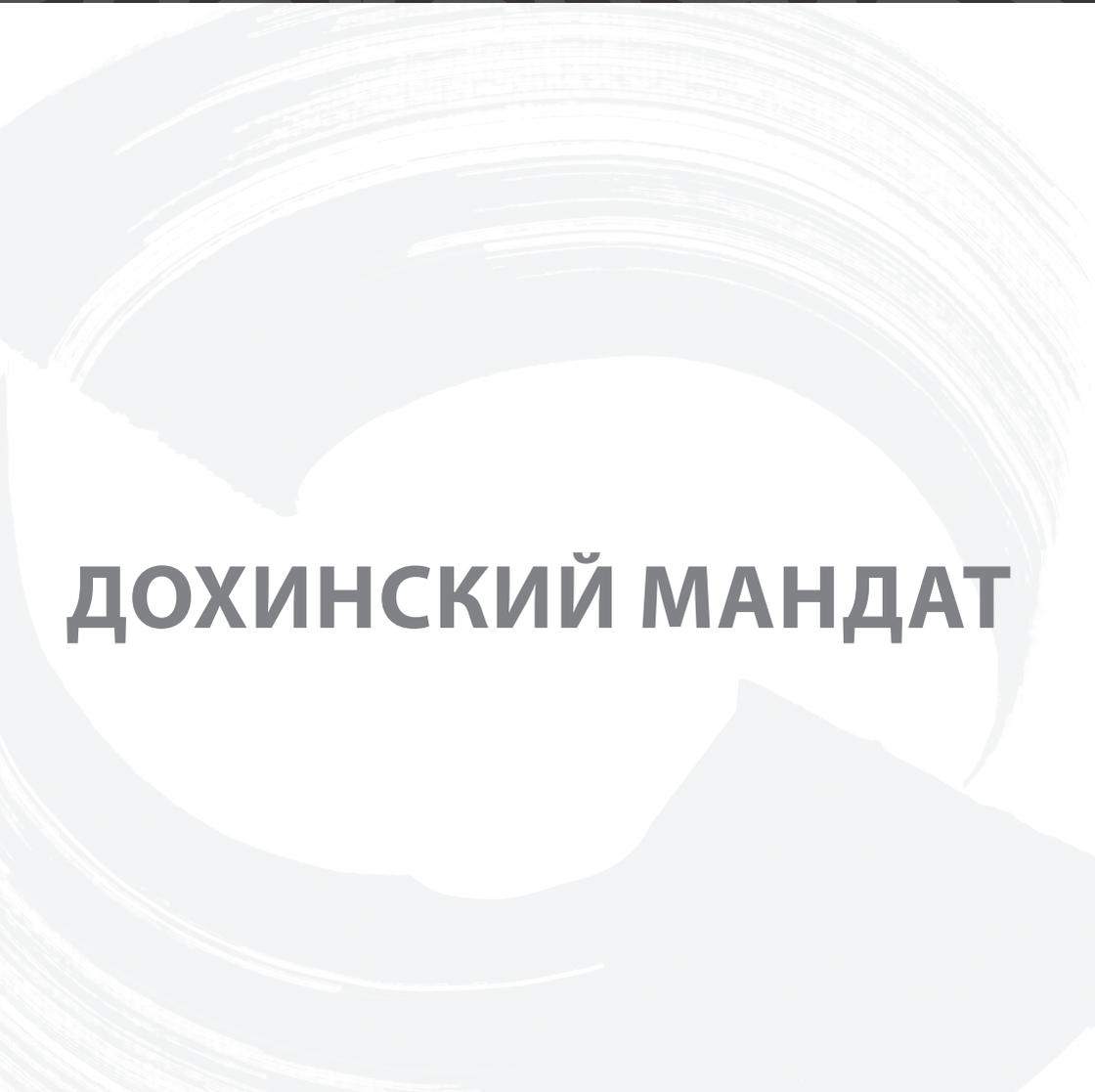
10. В числе этих вызовов многообразные последствия изменения экологических условий, включая изменение климата, для экономики и развития подчеркивают необходимость и безотлагательность проведения политики устойчивого развития. Защита и сохранение нашей общей окружающей среды, в том числе борьба с изменением климата, представляют собой серьезный глобальный вызов для нынешнего поколения в деле формирования более благоприятного будущего для завтрашнего поколения. Кроме того, возрастающее значение в международной торговле обретают нетарифные барьеры, и поэтому для решения этой проблемы необходимы согласованные усилия. Важное значение для формирования конкурентной среды и предотвращения антиконкурентной практики по режнему имеет разработка политики в области конкуренции. Одной из важных приоритетных задач для реализации полного потенциала нашего населения в поддержку более сбалансированного человеческого, экономического и социального развития является поощрение расширения прав и возможностей женщин.

11. В-четвертых, мы выражаем согласие с тем, что поощрение инвестиций, предпринимательства и проведения соответствующей политики в области развития помогает укрепить производственный потенциал и стимулировать устойчивый экономический рост. Мы должны сделать инвестиции, в том числе прямые иностранные инвестиции, более продуктивными и способствующими развитию посредством обеспечения того, чтобы рост сопровождался прогрессивными структурными преобразованиями и экономической диверсификацией. Решение проблем бедности, отсутствия продовольственной и энергетической безопасности и глобального потепления без значительного наращивания производительных инвестиций не увенчается успехом. Императивным здесь является стабильный и предсказуемый инвестиционный климат, поощряющий, в частности, предпринимательство, конкурентоспособность и рост малых и средних предприятий. Кроме того, новые возможности для повышения конкурентоспособности предприятий способна обеспечить технологическая модернизация, в том числе через распространение технологий.

12. Мы подтверждаем также нашу решимость продолжать участвовать в усилиях нашего головного органа – Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций – в целях активизации работы системы Организации Объединенных Наций по проблематике развития. Это включает в себя вклад и последующую деятельность по результатам соответствующих конференций Организации Объединенных Наций, в том числе осуществление Стамбульской программы действий для НРС, проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), а также будущую рамочную основу для развития после реализации ЦРТ к 2015 году.

13. Развитие сегодня является всеобщей заботой, и глобализация, ориентированная на развитие, — это наше общее дело. Мы признаем необходимость сделать нашу общую экономическую жизнь более благоприятной для прогрессивных структурных преобразований, более продуктивной для инклюзивного и устойчивого роста и развития и более эффективной в деле содействия вовлечению широких слоев населения в новые и более прочные социальные взаимоотношения. Мы признаем также различия в возможностях и ресурсах, имеющихся у стран в разных условиях развития, из чего следует, что странам будет отводиться разная роль в построении нашего общего будущего. Но мы все должны на равноправной основе участвовать в формировании глобальной экономики в поддержку этого нового консенсуса относительно глобализации, ориентированной на развитие.

14. Мы твердо убеждены в том, что роль путеводной звезды в вопросах развития, которую ЮНКТАД играет с 1964 года, сохранится и в следующие четыре года благодаря Дохинскому манару в интересах инклюзивного и устойчивого роста и развития. Этот консенсус зиждется на наших общих чаяниях, а также наших общих озабоченностях и обязанностях и нашей решимости действовать вместе в новом духе партнерства, опираясь на эмпирические данные и коллегиальный анализ с обеспечением открытости перед лицом многообразия национального опыта и ценностей, а также с учетом последних событий и новых вызовов. Мы признаем также необходимость укрепления ЮНКТАД и усиления отдачи от ее работы за счет повышения ее результативности, эффективности, прозрачности и подотчетности, а также формирования партнерских связей и поощрения более значительного синергизма и взаимодополняемости с другими соответствующими международными организациями. Давайте же двигаться вместе к ЮНКТАД XIV, руководствуясь этим консенсусом относительно глобализации, ориентированной на развитие.



# **ДОХИНСКИЙ МАНДАТ**

# Дохинский мандат

## I. Тема – Глобализация, ориентированная на развитие: к инклюзивному и устойчивому росту и развитию

### A. Анализ политики

1. За время, прошедшее после ЮНКТАД XII, которая состоялась в Аккре в 2008 году, в глобальной экономике произошли изменения, но хронические проблемы остались. Поэтому директивные органы заняты поиском более эффективных путей достижения более инклюзивных и устойчивых результатов в области развития и «прокладкой курса» для глобализации, ориентированной на развитие.

2. Финансовый кризис, разразившийся вскоре после ЮНКТАД XII, стал прологом первого абсолютного сокращения глобальной экономической активности с 1930-х годов. Его последствия распространялись очень быстро и широко. Не пощадил он и беднейшие страны мира. Несмотря на целенаправленные усилия ведущих в экономическом отношении стран, как развитых, так и развивающихся, оживление глобальной экономики остается неустойчивым.

3. В свете такой уязвимости достижение глобализации, ориентированной на развитие, требует решения ряда проблем. В этой связи финансы должны поддерживать реальную экономику, обеспечивая поступательный, инклюзивный и справедливый экономический рост и устойчивое развитие. Финансовые потрясения могут обернуться для всех стран, как развитых, так и развивающихся, серьезными политическими, экономическими и социальными издержками.

4. Другой проблемой является ликвидация голода и обеспечение продовольственной безопасности. Приоритетной задачей является гарантированное предоставление надлежащего доступа к продовольствию — одной из самых главных потребностей человека. Высокая неустойчивость цен на продовольствие в период после ЮНКТАД XII вызывает озабоченность, которая в ряде случаев, в частности, усугубляла серьезные социальные и политические последствия в некоторых странах, в частности в развивающихся странах, являющихся нетто-импортерами продовольствия.

5. Еще одна проблема возникла в связи с неустойчивостью цен на энергоносители и доступом к ним, в том числе к источникам возобновляемой энергии. Многие развивающиеся страны практически не имеют необходимой им энергетической

---

инфраструктуры, что ведет к дефициту и высокой стоимости энергоуслуг. Удовлетворение этой потребности существенно важно для обеспечения инклюзивного развития.

6. Дополнительной проблемой является изменение климата и его негативное воздействие на инклюзивный и устойчивый рост и развитие развивающихся стран, особенно наименее развитых стран (НРС) и малых островных развивающихся государств (МОРАГ). К их озабоченностям по поводу растущих экологических угроз добавляется проблема частотности и числа стихийных бедствий и их отрицательных последствий для окружающей среды. Реагирование на их разнообразные потребности с учетом их возможностей адаптации к этим вызовам будет иметь решающее значение.

7. Ориентированная на развитие глобализация готовит почву для инклюзивного роста и развития и способствует сокращению масштабов нищеты и созданию рабочих мест. При обсуждении вопросов глобализации следует придерживаться взвешенного подхода, подчеркивая ее преимущества, признавая ее опасности и решая связанные с ней проблемы.

8. Надлежащее внимание следует уделять таким сквозным вопросам, как рациональное управление на всех уровнях, свобода, мир и безопасность, уважение прав человека, включая право на развитие, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, молодежь и общая приверженность формированию справедливых и демократических обществ, которые крайне важны для всех стран в деле обеспечения устойчивого и справедливого роста и развития.

9. Стратегии развития должны быть инклюзивными и разрабатываться для удовлетворения потребностей людей. Цели развития тысячелетия (ЦРТ) и другие согласованные на международном уровне цели развития по-прежнему играют важную роль в удовлетворении таких потребностей к 2015 году. Потребности и чаяния людей схожи: в частности, это свобода, права человека, и в том числе право на развитие, достойная работа, надежная крыша над головой, все аспекты доступного здравоохранения, образование, безопасная окружающая среда, лучшее будущее для детей и рациональное управление на всех уровнях. Поскольку эти цели тесно взаимосвязаны, для того чтобы реализуемые варианты политики давали желаемые результаты, нужно строить стратегии развития на основе комплексного и целостного подхода.

10. Обеспечение устойчивого роста и развития диктует необходимость использования экологичных моделей производства и потребления, способствующих сохранению биосферы и потенциала экосистем как основы человеческой деятельности.

11. Реализации стратегий развития могут способствовать партнерские союзы и сотрудничество всех заинтересованных сторон.

12. Каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и национальные усилия в области развития должны подкрепляться благоприятной международной экономической обстановкой. Государство, которое призвано играть важную роль, в сотрудничестве с частными, некоммерческими и другими партнерами может помочь выработать согласованную стратегию развития и создавать благоприятные условия для продуктивной экономической деятельности.

13. Устойчивый и инклюзивный рост и развитие становятся возможными, в частности, в результате мобилизации и эффективного использования всех источников финансирования в целях развития, как это подтверждено в Дохинском соглашении и Монтеррейском консенсусе. Для этого крайне важно обеспечить благоприятные экономические условия на всех уровнях, поскольку инклюзивное экономическое развитие способствует миру, безопасности, стабильности и процветанию на нашей планете.

14. Индустриализация является приоритетом для развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, поскольку она способствует позитивной структурной трансформации и установлению взаимоподдерживающих связей между инвестициями, производительностью и занятостью. Залогом диверсифицированной экономики в значительной мере является промышленное развитие, в рамках которого выявляются сравнительные преимущества в широком диапазоне производственных секторов в целях поощрения устойчивого экономического роста и развития.

15. Уверенный экономический рост может облегчить проведение преобразований, связанных со структурной трансформацией экономики. Инклюзивный и устойчивый рост и инклюзивное и устойчивое развитие требуют также обеспечения социальной защиты уязвимых групп населения и решения проблемы неравенства, в том числе неравенства между мужчинами и женщинами, а также между регионами внутри стран. Благодаря этому процесс развития может приобрести более устойчивый и предсказуемый характер. Кроме того, это может стать дополнительным рубежом защиты от потрясений и кризисов, порой сопутствующих быстрому росту и переходу к более открытой и интегрированной экономике. Надлежащий баланс между ростом, соблюдением принципа справедливости и обеспечением социальной защиты зависит от конкретных местных условий и ограничительных факторов.

16. Действенность многостороннего сотрудничества зависит от поддержки ряда международных институтов, сложившихся за последние шесть десятилетий, и усиления их синергетического взаимодействия. Глобализация обуславливает необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международной директивной и нормотворческой деятельности в области экономики.

## **В. Роль ЮНКТАД**

17. Аккрское соглашение предусматривало конструктивную повестку дня по вопросам торговли и развития и опиралось на три основных направления деятельности ЮНКТАД: анализ политики, формирование консенсуса и техническое сотрудничество. Итоги ЮНКТАД XIII подтверждают и развивают положения Аккрского соглашения, которое сохраняет свою действенность и актуальность.

18. ЮНКТАД по-прежнему является координационным центром в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. ЮНКТАД следует продолжать работу в пределах своего мандата – в рамках трех основных направлений своей деятельности, – добиваясь конкретных результатов, используя имеющиеся ресурсы и в то же время повышая синергетический эффект и способствуя обеспечению взаимодополняемости с работой других международных организаций. В этой связи ЮНКТАД следует:

- a) продолжать играть свою роль в формировании более прочного глобального консенсуса по вопросам, относящимся к ее мандату, поскольку благодаря своему мандату и универсальному членству ЮНКТАД является полезным форумом для диалога по вопросам развития;
- b) в соответствии с пунктом 17 Аккрской декларации содействовать в рамках системы Организации Объединенных Наций проведению дискуссий по вопросам «зеленой экономики» и других моделей в контексте устойчивого развития и сопротивляемости изменению климата;
- c) продолжать в качестве вклада в работу Организации Объединенных Наций исследовательско-аналитическую деятельность, посвященную перспективам развивающихся стран в вопросах торговли и развития и возникающим для них в этой связи последствиям, в свете глобального финансово-экономического кризиса;
- d) продолжать отслеживать и анализировать эволюцию международной торговой системы и тенденций в ней с точки зрения развития;
- e) повышать эффективность своего вклада в Расширенную комплексную рамочную программу, в том числе в сотрудничестве с другими партнерами, в целях интеграции торговли в планы национального развития НРС, и, опираясь на ведущую роль ЮНКТАД в Межучрежденческой тематической группе Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и производственного потенциала, содействовать эффективной реализации инициативы «Помощь в интересах торговли»;

- 
- f) уделять повышенное внимание особым потребностям развивающихся стран, в частности НРС;
  - g) еще больше заострить внимание на потребностях НРС во всех областях ее компетенции в соответствии со Стамбульской программой действий;
  - h) продолжать учитывать особые интересы и потребности Африки, в том числе те, которые были озвучены в Новом партнерстве в интересах развития Африки;
  - i) и далее учитывать особые потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), в области торговли, инвестиций и развития, в том числе на основе дальнейшей поддержки действенного осуществления Алматинской декларации министров и Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита, а также ее обзора в 2014 году, принимая во внимание проблемы развивающихся стран транзита в этой программе действий;
  - j) продолжить свою работу по оказанию помощи МОРАГ в деле преодоления сохраняющихся проблем в области торговли, инвестиций и развития, с которыми они сталкиваются, в том числе на основе вклада в продолжающееся обсуждение на уровне Организации Объединенных Наций вопроса о дальнейшем осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии устойчивого развития МОРАГ;
  - k) продолжать уделять внимание особым потребностям и проблемам малых стран со структурно слабой и уязвимой экономикой в интересах стимулирования устойчивого экономического роста и устойчивого и инклюзивного развития;
  - l) продолжать поддерживать усилия стран со средним уровнем доходов в области развития в соответствии с их потребностями в свете конкретных вызовов, связанных с устойчивым экономическим развитием и сокращением масштабов нищеты;
  - m) продолжать оказывать поддержку странам с переходной экономикой в решении их специфических проблем в области торговли и развития;
  - n) должным образом реализовывать соответствующие итоговые рекомендации глобальных конференций и встреч на высшем уровне по тематике развития и осуществлять последующую деятельность в этой области.
-

19. Укрепляя ЮНКТАД, необходимо предпринимать усилия по повышению ее эффективности, действенности, прозрачности и подотчетности, в том числе на основе эффективного, ориентированного на результаты управления, а также обеспечивая направляющую роль государств в этом процессе в рамках межправительственного механизма.

## **II. Подтема 1 – Обеспечение более благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития**

### **A. Анализ политики**

20. В свете последних событий важное значение сохраняют усилия по укреплению и совершенствованию функционирования глобальной экономики. Это способно помочь в деле более эффективного предотвращения финансовых и экономических потрясений, активного поощрения развития и удовлетворения потребностей государств-членов, особенно развивающихся стран.

21. За последние 30 лет ряд развивающихся стран повысил степень своей интеграции в глобальную экономику, и в целом в этих странах рост имел тенденцию к повышению. Во многих случаях эти усилия сопровождались расширением торговли, инвестиций и потоков капитала.

22. При всей важности устойчивого экономического роста необходимо также расширить базу роста, чтобы больше людей могли пользоваться его плодами и способствовать его обеспечению. Одним из необходимых факторов для этого являются благоприятные условия на всех уровнях. ЦРТ и другие согласованные на международном уровне цели развития являются основой для содействия обеспечению инклюзивного и устойчивого развития.

23. Для того чтобы торговля выступала одной из движущих сил инклюзивного роста и развития, многосторонняя торговая система должна оставаться открытой, прозрачной, инклюзивной, недискриминационной и основанной на нормах. Эффективная интеграция развивающихся стран, в частности НРС, и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему должна оставаться одной из первоочередных задач.

---

24. Успешное завершение переговоров в рамках Дохинской повестки дня в области развития имеет решающее значение для формирования новых торговых потоков, которые способствуют экономическому росту и развитию, и это должно обеспечить, в частности, отдачу для развития в соответствии с предусмотренными мандатами. Кроме того, в период хрупкого экономического оживления опасность по-прежнему представляет протекционизм в торговле, и следует продолжать прилагать усилия для борьбы со всеми формами протекционизма.

25. Государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия и применения каких-либо односторонних экономических, финансовых или торговых мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, препятствующих обеспечению в полной мере социально-экономического развития, в частности в развивающихся странах, и затрагивающих коммерческие круги. Эти меры затрудняют доступ к рынкам, инвестиционную деятельность и свободу транзита, а также идут во вред благосостоянию населения затрагиваемых стран. Для реальной либерализации торговли требуется также устранение нетарифных мер, включая, в частности, односторонние меры, которые могут выступать необоснованными торговыми барьерами.

26. Нетарифные меры и нетарифные барьеры в международной торговле привлекают к себе все больше внимания. Необходимо предпринять международные усилия по устранению нетарифных мер и ставить задачу снижения и ликвидации произвольных или неоправданных нетарифных барьеров.

27. Бум сырьевых цен с 2002 года заставил вновь обратить внимание на потенциальную роль сырьевых доходов как фактора экономического роста и борьбы с бедностью. Кроме того, неустойчивость сырьевых цен остается проблемой для развивающихся стран — импортеров и экспортеров сырья, многие из которых относятся к числу НРС. При разработке политики важно наметить и проводить выверенный политический курс на национальном, региональном и международном уровнях, добиваясь ослабления последствий неустойчивости цен на сырье для уязвимых групп. Важно оказать содействие зависящим от сырья развивающимся странам в разработке стратегий устойчивого и инклюзивного развития, включая стратегии, которые способствуют увеличению добавленной стоимости и экономической диверсификации.

28. Важную роль в содействии обеспечению приемлемости долга, стимулировании экономического развития и предупреждении долговых кризисов играют действенная макроэкономическая политика и политика управления долгом. Многим странам удалось резко снизить показатель своей общей задолженности по отношению к валовому внутреннему продукту (ВВП), в ряде случаев при помощи программы «Система управления долгом и анализа финансового положения» (ДМФАС) и других соответствующих инициатив, таких как Расширенная инициатива в интересах бедных

стран с высокой задолженностью и Многосторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности. Необходим прогресс в реструктурировании государственного долга.

29. Глобальный экономический кризис высветил важные значения осмотрительной финансово-бюджетной политики. У некоторых развивающихся стран была свобода для маневра в бюджетной сфере, для того чтобы противопоставить глобальной рецессии контрциклическую политику. В этой связи не следует недооценивать значение накопления бюджетных запасов, поскольку бюджетные стимулы являются одним из инструментов стабилизации макроэкономических условий. Вместе с тем многие развивающиеся страны по-прежнему практически лишены свободы для маневра в бюджетной сфере, и над рядом африканских и наименее развитых стран нависла серьезная угроза долгового кризиса.

30. Адекватная система регулирования финансовых рынков, надзора над ними и управления долгом, а также поощрения ответственного выделения и получения суверенных кредитов может играть важную роль в связи с мерами по обеспечению финансовой стабильности, а также механизмами предупреждения и урегулирования кризисов.

## **В. Роль ЮНКТАД**

31. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

- a) продолжать оказывать аналитическую и техническую поддержку в рамках формирующейся концепции минимальных пороговых уровней социальной защиты в пределах своего мандата в интересах развивающихся стран, особенно стран, оправляющихся от политических кризисов и конфликтов, прежде всего в Африке и НРС;
  - b) помогать организациям регионального сотрудничества более эффективно учитывать экономические проблемы и возможности, в том числе в отношении глобализации;
  - c) продолжать аналитическую проработку более эффективных путей решения проблем долга и их воздействия на мобилизацию ресурсов и оказывать техническую помощь и поддержку развивающимся странам в укреплении национального потенциала по линии программы ДМФАС в сотрудничестве, когда это целесообразно, с Международным валютным фондом, Всемирным банком и другими заинтересованными сторонами;
-

- d) определить пути эффективной интеграции развивающихся стран, в частности НРС, а также стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему;
  - e) разрабатывать подходы к стимулированию диверсификации экономики и производства товаров с более высокой степенью обработки, в том числе за счет привлечения инвестиций, в целях обеспечения равных экономических возможностей для всех, и особенно для женщин и молодежи;
  - f) анализировать влияние нетарифных барьеров на торговлю и развитие;
  - g) в сотрудничестве со Всемирной торговой организацией (ВТО), Международным торговым центром и другими соответствующими партнерами активизировать работу по созданию баз данных по нетарифным мерам и продолжать работу по анализу влияния нетарифных мер на перспективы торговли и развития развивающихся стран, в том числе НРС, а также продолжать участвовать в реализации инициативы «Прозрачность в торговле»;
  - h) продолжать оказывать техническую помощь развивающимся странам, и в частности НРС, в области международной торговли товарами и услугами;
  - i) продолжать оказывать поддержку развивающимся странам, зависящим от сырьевого сектора, особенно странам Африки и НРС, путем проведения обзоров политики, организации диалогов и оказания технической помощи в вопросах обеспечения максимально эффективного использования сырьевого сектора и торговли сырьевыми товарами в интересах развития, и в частности в вопросах диверсификации и интеграции политики в области природных ресурсов в национальные стратегии развития этих стран;
  - j) продолжать оказывать помощь развивающимся странам в укреплении их статистического потенциала в области торговли и развития;
  - k) активизировать свои контакты с учебными заведениями и научно-исследовательскими институтами, особенно по линии Виртуального института и Глобальной сети аналитических центров по проблемам развития, в целях укрепления местного педагогического и исследовательского потенциала в государствах-членах и стимулирования налаживания связей между научно-исследовательским сектором и директивными органами;
  - l) продолжать работу по оказанию технической помощи, исследовательскую и аналитическую работу и диалог в области упрощения торговых процедур, транспорта и смежных областях;
-

- m) в соответствии с Аккрским соглашением продолжать анализировать перспективы экономического развития оккупированной палестинской территории и препятствия для торговли и развития и укрепить свою программу помощи палестинскому народу с выделением адекватных ресурсов и осуществлением эффективной оперативной деятельности в рамках приверженности международного сообщества делу создания независимого палестинского государства и в целях смягчения остроты неблагоприятных социально-экономических условий, в которых вынужден жить палестинский народ;
- n) оказывать помощь развивающимся странам в анализе важной связи между системами социальной защиты, торговлей и развитием.

### **III. Подтема 2 – Укрепление всех форм сотрудничества и партнерств в интересах торговли и развития, включая сотрудничество Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество**

#### **A. Анализ политики**

32. В свете изменений и динамичной эволюции глобального торгового и экономического ландшафта международное сообщество должно поощрять все формы сотрудничества, а также возродить и укрепить подходы к партнерству в интересах торговли и развития. Сотрудничество в поддержку инклюзивного и устойчивого роста и развития может способствовать сосредоточению национальных и международных усилий на решении задач укрепления производственного потенциала и структурных преобразований, а также поощрения ускоренного стабильного экономического роста и большей открытости. Партнерство в целях развития должно способствовать укреплению взаимодействия между частным и государственным секторами.

33. Международная торговля может способствовать укреплению сотрудничества и формированию новых партнерств посредством увязки производственных процессов на трансграничном уровне, распространения ноу-хау и содействия общему экономическому росту. Международная торговля может также служить опорой в деле достижения ЦРТ в развивающихся странах, особенно в деле сокращения масштабов нищеты и неравенства. Вместе с тем ей еще предстоит полностью реализовать свой

потенциал. В этом отношении полезным механизмом может быть своевременное внедрение системы беспошлинного, бесквотного доступа на рынки на долговременной основе для всех НРС в соответствии с положениями декларации министров, принятой ВТО в Гонконге (Китай) в 2005 году. Необходимо также лучше понять, как выгоды международной торговли можно плодотворно использовать для достижения ЦРТ, особенно в интересах уязвимых слоев общества.

34. Важно — на основе действенного сотрудничества в области развития и финансирования развития, включая официальную помощь в целях развития (ОПР), — оказывать содействие усилиям развивающихся стран, в частности африканских стран и НРС, для выхода на уровень, который позволит им мобилизовать свои собственные ресурсы на цели устойчивого развития, создавать новые производственные мощности и диверсифицировать структуру своей экономики. Сотрудничество в области развития и финансирование развития, включая ОПР, должны быть увязаны с приоритетами, особенностями и потребностями конкретных стран. В этой связи большой вклад вносит действенное сотрудничество в области развития.

35. ОПР продолжает служить важным источником помощи и финансирования для многих развивающихся стран, в частности НРС, в их усилиях по достижению ЦРТ. ОПР играет также важную каталитическую роль в подкреплении финансирования развития из других источников. Донорам следует соблюдать свои обязательства по ОПР, подтвержденные на соответствующих конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций, в том числе в итоговом документе Пленарного заседания высокого уровня по Целям развития тысячелетия в 2010 году.

36. Инициатива «Помощь в интересах торговли» вышла на первый план в международной дискуссии по вопросам помощи после того, как она была озвучена ВТО в 2005 году и позволила мобилизовать ресурсы для оказания помощи по связанным с торговлей вопросам. Эта инициатива исходит из признания того, что для полномасштабного использования выгод международной торговли развивающимся странам, особенно НРС, нужна адресная финансовая поддержка в деле оказания технической помощи по связанным с торговлей вопросам, укрепления производственного потенциала и инфраструктуры, а также содействия в корректировках по вопросам, связанным с торговлей. В связи с этим необходима надлежащая, эффективная и ориентированная на конкретные результаты помощь в интересах торговли, а также повышение степени ее приоритетности в общих стратегиях развития. Для достижения этих целей требуется, чтобы страны — получатели помощи интегрировали вопросы торговли в основное русло своих общих национальных и региональных стратегий развития для обеспечения согласованности в вопросах торговли и развития. В этом отношении важное значение для НРС имеет Расширенная комплексная рамочная программа.

37. Региональная интеграция, дополненная межрегиональным сотрудничеством, может способствовать налаживанию развивающимися странами более тесных торговых отношений в поддержку инклюзивного и устойчивого роста и развития. Соответствующие инициативы включают в себя региональные торговые и инвестиционные соглашения в Африке и Латинской Америке и создание региональных производственных сетей в Азии, в том числе с участием некоторых НРС. Региональная интеграция, и в частности региональные торговые соглашения (РТС), должна стимулировать производственную интеграцию и способствовать диверсификации экономики, особенно в НРС и РСНВМ. Такие соглашения не должны противоречить требованиям многосторонней торговой системы в части расширения доступа к рынкам.

38. Региональное сотрудничество способно поддержать национальные стратегии развития и снизить внешнюю уязвимость, а в некоторых случаях — дополнить глобальную систему экономического управления. Углубляя экономическую интеграцию, можно выстроить ряд взаимовыгодных связей между странами на разных уровнях экономического развития в пределах данного географического региона в целях поощрения и ускорения развития.

39. Сотрудничество Юг—Юг, которое должно дополнять, а не заменять сотрудничество Север—Юг, является позитивным аспектом международного сотрудничества, позволяющим развивающимся странам укрепить свой потенциал роста и развития и, в дополнение к трехстороннему сотрудничеству, повысить эффективность и качество международного сотрудничества.

40. Многие развивающиеся страны добились разного прогресса в деле достижения ЦРТ. Поэтому важно эффективно использовать все формы сотрудничества и партнерства в интересах торговли и развития и обмениваться передовой практикой в рамках этого различного опыта для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая ЦРТ, и содействия благотворной интеграции в мировую экономику.

## **В. Роль ЮНКТАД**

41. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

- а) заниматься исследовательской и аналитической работой и распространением информации о передовой практике применительно ко всем формам сотрудничества, включая сотрудничество Север—Юг, Юг—Юг и трехстороннее сотрудничество;

- b) проводить регулярную оценку и содействовать достижению консенсуса в отношении того, как сотрудничество и партнерские отношения в интересах развития, в том числе между странами Юга, могли бы способствовать достижению ЦРТ, особенно в НРС и Африке;
  - c) анализировать, как сотрудничество Юг—Юг, и в частности другие региональные механизмы и другие механизмы сотрудничества, а также другие соглашения о сотрудничестве, могли бы способствовать оптимизации достижений развивающихся стран, в том числе НРС, в области развития;
  - d) и впредь поддерживать инициативы в рамках торгового сотрудничества в формате Юг—Юг, включая Глобальную систему торговых преференций;
  - e) анализировать усилия в области региональной и субрегиональной интеграции и их вклад в развитие, диверсификацию национальной экономики и укрепление инфраструктуры в развивающихся странах и между ними;
  - f) продолжать исследовательско-аналитическую работу по вопросу о том, как можно использовать региональные торговые соглашения в интересах оптимизации выгод для развития;
  - g) продолжать вести исследовательско-аналитическую работу и поощрять обмен передовым опытом для содействия повышению эффективности трехстороннего сотрудничества, в частности в поощрении торговли и развития;
  - h) использовать такие пути проработки возможностей и проблем растущего сотрудничества Юг—Юг, которые способствуют осуществлению национальных стратегий развития;
  - i) активизировать сотрудничество с другими соответствующими организациями, занимающимися вопросами укрепления потенциала, в том числе в рамках Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и производственного потенциала;
  - j) изучать пути максимального увеличения отдачи для развития от той помощи в вопросах торговли, которую оказывает ЮНКТАД, и играть активную роль в рамках инициативы «Помощь в интересах торговли»;
  - k) проводить анализ и рассматривать там, где это целесообразно, вопросы разработки соответствующих инструментов в интересах национальных и международных усилий для усиления отдачи от сотрудничества в области развития, в том числе в деле согласования ОПР с национальными приоритетами развития;
-

- 
- l) проводить исследования и анализ по вопросу о роли государственно-частных партнерств в контексте развития в целях выявления передовых видов практики, а также оценки моделей государственно-частных партнерств, которые способны помочь в налаживании связей между местными производителями в развивающихся странах с интеграцией в глобальные производственно-бытовые цепи;
  - m) оказывать помощь НРС в оценке прогресса в деле мобилизации ресурсов, диверсификации экономики и повышения конкурентоспособности в контексте их национальных стратегий развития;
  - n) содействовать осуществлению Стамбульской программы действий, принятой на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в том, что касается вопросов торговли и развития, а также взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития;
  - o) оказывать содействие НРС в решении проблем выхода из категории НРС, включая стратегии содействия упорядоченному переходу, выработку ясного представления о том, что их ждет после выхода из этой категории, более четкое сосредоточение усилий на поощрении их развития, а также формирование приемлемых и прочных экономических и правовых основ и институционального потенциала в области торговли и инвестиций;
  - p) продолжать отслеживать прогресс НРС в продвижении к пороговым уровням выхода из этой категории в целях определения стоящих перед ним в перспективе практических задач на национальном и международном уровнях в сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.
-

## **IV. Подтема 3 – Решение сохраняющихся и новых проблем в области развития с учетом их последствий для торговли и развития и рассмотрение взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития**

### **A. Анализ политики**

42. Мировая экономика сталкивается с рядом хронических и новых проблем, препятствующих стабильному и мощному экономическому росту и инклюзивному и устойчивому развитию. Это требует осуществления политики и мер, направленных на решение этих проблем, поощрение торговли и инвестиций и содействие глобализации, ориентированной на развитие. Такие меры должны разрабатываться с учетом местных возможностей, условий и потребностей, поскольку универсального рецепта здесь не существует. Кроме того, в условиях взаимозависимой и открытой мировой экономики на национальном, региональном и международном уровнях потребуются комплексные подходы к процессам развития. Важное значение будут иметь также стабильные и благоприятные условия на уровне политики и институциональных основ, поощряющие предпринимательство, конкурентоспособность, укрепление производственного потенциала, структурные преобразования, технологическую модернизацию и создание рабочих мест.

43. Присоединение к ВТО является неотъемлемой частью стратегий развития большинства стран, стремящихся в полной мере использовать преимущества международной торговой системы. Важно также глубже интегрировать развивающиеся страны, в частности НРС, и страны с переходной экономикой в основанную на четких правилах многостороннюю торговую систему. В этом контексте присоединяющиеся страны, особенно НРС, могут нуждаться в технической помощи в период до и после присоединения. Следует устранять препятствия для содействия процессу присоединения в целях его скорейшего завершения. В отношении присоединяющихся НРС члены ВТО согласились реализовать на практике решение по руководящим принципам присоединения НРС, принятое Генеральным советом ВТО 10 декабря 2002 года, а также и дальше опираться на решение о присоединении НРС, принятое восьмой Конференцией ВТО на уровне министров.

44. Важное значение для стабильного социально-экономического развития имеют развитие услуг и обеспечение доступа к ним, подкрепленные надлежащими регулятивными и институциональными основами.

45. Развитие инфраструктуры, как физической, так и нематериальной, оказывает сильное воздействие на производство и торговлю и на привлечение прямых иностранных инвестиций (ПИИ). В последние годы в этой области было отмечено расширение участия частного сектора. Правительства продолжают играть важнейшую роль как в обеспечении, так и в регулировании инфраструктурных и других государственных услуг. Для оказания содействия в решении хронических проблем, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны, прежде всего РСНВМ, включая проблемы высоких транспортных и коммерческих операционных издержек и слабого логистического потенциала, следует изучить новые подходы. Эти проблемы, многие из которых характерны и для некоторых стран с переходной экономикой, усугубляются другими факторами, такими как неустойчивые цены на энергоносители.

46. Для обеспечения продовольственной безопасности и поощрения устойчивого экономического развития важное значение будут иметь укрепление сельскохозяйственного производственного потенциала, а также содействие более глубокой интеграции фермеров в структуры местных, региональных и международных рынков.

47. Как признается в Алматинской программе действий, наиболее высокие транспортные и транзитные расходы несут РСНВМ. Отсутствие выхода к морю, удаленность от основных рынков, неразвитость транзитной инфраструктуры, обременительные таможенные и пограничные процедуры, регулятивные ограничения, а также слабая правовая и институциональная база подрывают усилия РСНВМ по созданию производственного потенциала и обеспечению конкурентоспособности на мировых рынках. Эти структурные и географические препятствия, мешающие РСНВМ в полной мере использовать потенциал торговли в качестве двигателя устойчивого экономического роста и инклюзивного развития, необходимо устранять, в том числе за счет неустанных международных и национальных усилий по осуществлению Алматинской программы действий. Внимание следует также уделять проблемам развивающихся стран транзита, особенно в вопросах развития и поддержания эффективных транзитных и транспортных систем. Важную роль в оказании помощи РСНВМ и другим развивающимся странам в преодолении этих проблем может также сыграть осуществление процедур упрощения торговли на региональном и многостороннем уровнях.

48. С точки зрения транспортной и торговой логистики в неблагоприятном положении в силу своей удаленности и географической изолированности находятся также МОРАГ. В условиях глобализирующегося мира расходы на логистику, а также нетарифные барьеры стали важнейшими факторами, определяющими общую конкурентоспособность МОРАГ. Незначительные объемы перевозок и большие расстояния, как правило, обуславливают высокий уровень транспортных расходов и расходов на логистику, а также низкую интенсивность транспортного сообщения, как морского, так и воздушного.

49. Многие страны ведут переговоры о заключении все большего числа РТС. РТС не должны заменять многостороннюю торговую систему. При оценке последствий в плане развития необходимо анализировать возможности гибких положений в РТС для развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

50. Задача политики в области конкуренции заключается в формировании и поддержании конкурентной среды на основе изживания антиконкурентной практики. Государствам предлагается рассмотреть вопрос о принятии законодательства о конкуренции и создании рамочных основ в этой области, соответствующих их национальным стратегиям развития.

51. В числе прочих факторов решающее значение для использования потенциала инклюзивного роста и развития имеет расширение прав и возможностей женщин. Участие женщин в реализации торговых и экономических возможностей, занятости в экспортных секторах, производстве товарной сельскохозяйственной продукции и создании новых предприятий, особенно женщинами-предпринимателями, позволяет им осуществлять производительные инвестиции и сокращать масштабы нищеты. Препятствия на пути расширения прав и возможностей женщин включают в себя гендерные предрассудки и неравенство в уровнях доходов, и для решения этих проблем должны приниматься соответствующие меры.

52. Ключевое значение для решения многих хронических и новых проблем в области торговли и развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, имеет формирование мощного научно-технического и инновационного (НТИ) потенциала. Правительства развивающихся стран должны рассматривать вопросы разработки и осуществления политики в области НТИ в качестве одного из центральных элементов их стратегий развития. Развивающиеся страны, особенно НРС, и некоторые страны с переходной экономикой, а также их малые и средние предприятия (МСП) сталкиваются с трудностями в деле технологической модернизации. Для повышения странами их технологического потенциала необходимы внутренние возможности для освоения технологий, для чего требуется тесное взаимодействие между частным сектором, исследовательскими учреждениями и другими

---

соответствующими субъектами, а также благоприятные условия для инвестиций. Рамочные основы политики в области международной торговли и инвестиций должны служить опорой для развития в развивающихся странах.

53. Важным атрибутом глобализирующей экономики, во все большей степени строящейся на знаниях, стали информационно-коммуникационные технологии (ИКТ). Интернет и другие ИКТ могут способствовать созданию рабочих мест, расширению доступа к информации, расширению контактов в рамках социальных сетей и налаживанию прозрачного и эффективного взаимодействия между потребителями и поставщиками. Более широкое распространение ИКТ, улучшение доступа к Интернету, а также развитие инфраструктуры, связанной с ИКТ, являются важнейшими условиями преодоления «цифрового и широкополосного разрыва». Развивающиеся страны могут обеспечить извлечение максимальных выгод из ИКТ посредством разработки и осуществления национальной политики в области ИКТ.

54. Многообразные последствия для экономики и развития меняющихся экологических условий, включая изменение климата, порождают серьезные вызовы для политики и в то же время возможности на национальном, региональном и международном уровнях. Особое значение для развивающихся стран имеют экономические аспекты мер по ослаблению таких последствий и адаптации к ним и сопряженные с этим издержки. Международное сотрудничество в рамках существующих многосторонних механизмов должно содействовать поддержке развивающихся стран, особенно наиболее уязвимых стран, в деле реагирования на эти вызовы и возможности.

55. Стихийные бедствия способны свести на нет достижения малых и средних компаний и средства к существованию людей, которые от них зависят. Для обеспечения сопротивляемости этих компаний и поддержания их устойчивого участия в процессах торговли и инвестиций развивающиеся страны нуждаются, в частности, в поддержке в деле развития потенциала, который позволит шире использовать страхование от рисков катастроф.

## **В. Роль ЮНКТАД**

56. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

- а) оказывать развивающимся странам, в частности НРС, и странам с переходной экономикой, присоединяющимся к ВТО, техническую помощь и содействие в укреплении потенциала до, в процессе и после их присоединения в зависимости от уровня их развития и потребностей;

- b) отслеживать все формы протекционизма в сотрудничестве с ВТО и другими соответствующими учреждениями;
  - c) продолжать свою работу над проблематикой услуг;
  - d) посредством осуществления своей исследовательской деятельности и проведения диалога по вопросам политики оказывать поддержку усилиям по расширению доступа МСП, микропредприятий и физических лиц к финансовым ресурсам и финансовым услугам;
  - e) дополняя работу других организаций, продолжать свои исследования и анализ в рамках мандата, касающегося воздействия миграции на развитие, принимая во внимание создаваемые ею проблемы и возможности;
  - f) продолжить в рамках своего мандата работу в области исследований и анализа по вопросу о повышении отдачи переводов мигрантов для развития, включая их социально-экономические выгоды, сокращение их транзакционных издержек и расширение доступа к финансовым услугам при уважении их характера частных средств;
  - g) во взаимодействии с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, которая играет в системе Организации Объединенных Наций ведущую роль в сельскохозяйственных вопросах:
    - i) продолжать свою работу в области сельского хозяйства в контексте сырьевой проблематики для оказания помощи развивающимся странам в обеспечении более устойчивого и прочного сельскохозяйственного производства, продовольственной безопасности и экспортного потенциала. В рамках этой работы следует принимать во внимание потребности мелких фермеров, а также аспекты расширения прав и возможностей женщин и молодежи;
    - ii) продолжать свою работу над проблематикой органического сельского хозяйства;
    - iii) в сотрудничестве с другими соответствующими организациями продолжать работу над проблематикой сырьевых товаров, продовольственной безопасности и инвестиций в сельское хозяйство с учетом особых потребностей Африки, НРС и развивающихся стран – чистых импортеров продовольствия;
  - h) оказывать содействие развивающимся странам, в частности РСНВМ и развивающимся странам транзита, и некоторым странам с переходной экономикой в решении затрагивающих их участие в торговле проблем,
-

обусловленных географическими препятствиями, в целях совершенствования транспортных систем и улучшения транспортного сообщения, разработки и создания жизнеспособных и устойчивых транспортных систем, а также развития транзитной инфраструктуры и внедрения прогрессивных решений в сфере упрощения процедур торговли;

- i) продолжить свою работу в области упрощения процедур торговли, включая программу «Автоматизированная система обработки таможенных данных»;
- j) консультировать МОРАГ по вопросам разработки и осуществления политики в целях решения их специфических проблем в области торговли и торговой логистики в увязке с факторами их удаленности и географической изолированности;
- k) оказывать поддержку и содействие малым странам со структурно слабой и уязвимой экономикой в разработке политики в целях обеспечения устойчивого развития;
- l) во взаимодействии с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями оказывать содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой в вопросах региональных торговых соглашений;
- m) проводить исследовательско-аналитическую работу и помогать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в разработке и осуществлении политики в области конкуренции и защиты прав потребителей, поощрении обмена передовым опытом и проведении коллегиальных экспертных обзоров осуществления такой политики;
- n) активизировать свою работу по изучению связей между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин и торговлей и развитием без ущерба для других программ;
- o) во взаимодействии с Международной организацией труда, ВТО и другими соответствующими организациями продолжать свою работу над проблематикой воздействия торговли на занятость и инклюзивное и устойчивое развитие с заострением внимания на бедных слоях населения и молодежи;
- p) не ослаблять усилий в своей исследовательско-аналитической работе в области НТИ с заострением внимания на превращении потенциала в сфере НТИ в инструмент поддержки национального развития, содействия обеспечению более высокой конкурентоспособности местных отраслей и активизации усилий стран в сфере диверсификации экспорта;

- q) проводить исследования и оказывать техническую помощь развивающимся странам по вопросам ИКТ и в осуществлении соответствующих мер, намеченных Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества, а также в качестве секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития;
- r) продолжать деятельность по укреплению потенциала, в том числе по линии программы «ТрейнФорТрейд» и в рамках пункта 166 Бангкокского плана действий;
- s) проводить анализ, содействовать проведению международного диалога и формированию консенсуса и оказывать услуги в укреплении потенциала в вопросах связей между торговлей, окружающей средой и устойчивым развитием, а также использования ресурсоэффективных подходов к поощрению устойчивых моделей потребления и производства;
- t) продолжать работу по анализу политики и укреплению потенциала в области регулирования страховой деятельности и управления рисками в интересах развивающихся стран, особенно подверженных рискам катастроф.

## **V. Подтема 4 – Поощрение инвестиций, торговли, предпринимательства и связанных с ними мер политики в области развития в целях содействия поступательному экономическому росту в интересах устойчивого и инклюзивного развития**

### **A. Анализ политики**

57. Международная торговля может служить двигателем экономического роста и социально-экономического развития. Все развивающиеся страны могут получить выгоды от мировой торговли, в том числе за счет расширения торговых потоков, которые помогают поощрять устойчивое развитие и искоренение нищеты.

58. В целях содействия развитию всем заинтересованным сторонам необходимо предпринимать усилия по поощрению ПИИ, стремясь при этом дополнить приоритеты развития принимающих стран. Для ПИИ необходим стабильный, предсказуемый и благоприятный инвестиционный климат. Важно усилить отдачу иностранных инвестиций для развития, в том числе в плане укрепления производственного сектора

и вклада в рост занятости. Для этого необходимо укрепить национальный потенциал развивающихся стран. Инвестиционная политика должна иметь четкую нацеленность на устойчивое развитие и инклюзивный рост.

59. Ключевое значение для обеспечения устойчивого экономического роста и инклюзивного развития имеет укрепление производственного потенциала. Его можно расширить за счет применения сбалансированного подхода на основе определенного набора мер политики, которые, в частности, включают в себя эффективные с точки зрения затрат и надлежащие стимулы для поощрения инвестиций в деятельность по созданию национального богатства, а также в развитие образования, профессионально-технической подготовки, улучшение охраны здоровья и повышение качества питания, а также в укрепление потенциала в области исследований и разработок, помогающего укрепить базу знаний.

60. Важную роль в обеспечении динамичного и устойчивого развития во многих странах играет промышленная политика. Для обеспечения полномасштабного и ожидаемого эффекта от нее эта политика должна подкрепляться другими мерами в соответствующих областях. Они включают в себя экономическую диверсификацию, повышение международной конкурентоспособности и достижение более устойчивых и инклюзивных результатов.

61. В последние годы некоторые развивающиеся страны переориентировались с первичных сырьевых товаров на производство требующих более высокой квалификации техноемких товаров обрабатывающей промышленности и услуг. В ряде случаев этому способствовала постепенная интеграция развивающихся стран в глобальные производственно-сбытовые цепи. Многие зависящие от сырьевого сектора развивающиеся страны, особенно страны Африки и НРС, все еще находятся в процессе построения более диверсифицированной экономики и сталкиваются при этом с проблемами.

62. Технология может открывать новые возможности, которые будут способствовать расширению ноу-хау и повышению уровня конкурентоспособности.

63. В соответствии с согласованными рекомендациями в рамках Повестки дня Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в области развития важное значение по-прежнему имеет сохранение сбалансированности и эффективности международной системы охраны прав интеллектуальной собственности, а также поощрение и защита традиционных знаний, генетических ресурсов, инноваций и практики. Для сохранения, защиты и поощрения устойчивого использования традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов, а также для обеспечения справедливого и равноправного распределения выгод от них необходимы национальные и международные усилия.

---

64. Некоторые страны со средним уровнем доходов все еще сталкиваются со значительными вызовами в вопросах искоренения нищеты, неравенства и диверсификации их экономики. Усилия по реагированию на эти вызовы в наиболее нуждающихся странах данной категории можно поддержать.

## **В. Роль ЮНКТАД**

65. В соответствии с пунктом 18 ЮНКТАД следует:

- a) продолжать свою работу по проведению обзоров инвестиционной политики и по проблематике развития предпринимательства, а также исследования и диалог по вопросам политики, касающимся вклада ПИИ и других международных потоков частного капитала, взаимосвязи между ПИИ и внутренними инвестициями, взаимосвязи между ОПР и ПИИ, а также связи между ПИИ и региональной интеграцией, для обеспечения инклюзивного роста и устойчивого развития. ЮНКТАД следует продолжить свои консультации с субъектами частного сектора и оказывать содействие развивающимся странам в повышении результативности их усилий в деле привлечения частных внутренних и иностранных инвестиций в целях выявления ключевых барьеров на путях инвестиций;
  - b) продолжать свою исследовательскую работу по вопросам, касающимся воздействия ПИИ и других международных потоков частного капитала на инклюзивный рост и устойчивое развитие, в том числе в рамках Доклада о мировых инвестициях, взаимосвязи ПИИ и торговли в контексте глобальных производственно-сбытовых цепей, способов производства, не связанных с участием в капитале, поощрения торговли, инфраструктуры, создания рабочих мест, государственных услуг, ОПР и региональной интеграции;
  - c) продолжать проводить исследования по вопросу о воздействии передачи технологии на торговлю и развитие;
  - d) оказывать содействие развивающимся странам, в частности НРС, и странам с переходной экономикой в разработке стратегий и политики привлечения и реализации выгод от иностранных инвестиций. Такая политика должна способствовать их устойчивому развитию и инклюзивному росту, в том числе на основе их действенного участия в глобальных производственных системах;
  - e) разрабатывать практические руководства и принципиальные рекомендации, касающиеся способов обеспечения всестороннего учета задач по укреплению производственного потенциала в национальной политике и стратегиях НРС в области развития, с тем чтобы формирование такого потенциала
-

стало главной составляющей национальных и международных усилий по удовлетворению особых потребностей и решению особых проблем НРС. В этой связи ЮНКТАД следует продолжать разрабатывать количественные показатели и соответствующие параметры для оценки общенационального производственного потенциала в НРС;

- f) оказывать поддержку в укреплении торгового потенциала в развивающихся странах, особенно в НРС;
- g) вести аналитическую работу и оказывать техническую помощь развивающимся странам, особенно НРС, и странам с переходной экономикой в областях диверсификации торговли и экономики и структурных преобразований в целях форсирования роста и развития, в том числе в таких секторах, как креативная экономика, предпринимательство и др., которые обеспечивают более высокую добавленную стоимость;
- h) продолжать оказывать содействие малым странам со структурно слабой и уязвимой экономикой в их усилиях по поощрению инвестиций и укреплению производственного потенциала;
- i) при поддержке партнеров по развитию содействовать созданию национальных баз данных и статистического потенциала в НРС;
- j) признавая, что ВОИС играет ведущую роль в вопросах прав интеллектуальной собственности (ПИС) в системе Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД будет продолжать свою работу над проблематикой ПИС в увязке с вопросами торговли и развития;
- k) проводить аналитическую работу по международным инвестиционным соглашениям, взвешивая интересы всех заинтересованных сторон, и продолжить оказание технической помощи, укрепляя также международный обмен опытом и передовой практикой по ключевым вопросам, связанным с их заключением и осуществлением;
- l) продолжить свою работу в области международных стандартов учета и отчетности;
- m) продолжать свою работу в синергетическом взаимодействии с соответствующими организациями над проблематикой развития предпринимательской деятельности, особенно в привязке к МСП и предпринимательству.

